

بپرسید، حل مشکل کنید و در نیدرزاکسن کمک بطلبید

پاسخگویی به همه سؤالات در خصوص همزیستی تحت حقوق برابر
در نیدرزاکسن توسط مرکز مشاوره «G mit Niedersachsen»
از طریق تماس رایگان با
تلفن ۰۸۰۰-۱۴۲۴۳۴۵ و یا ایمیل
امکان‌پذیر است g-mit-niedersachsen@vnb.de
برای کسب اطلاع بیشتر در این زمینه به
وبسایت زیر مراجعه نمایید
www.g-mit-niedersachsen.de

این به طور مشخص به چه معناست...؟

... در خصوص مدرسه، تحصیل و کار

کودکان، چه پسر و چه دختر، حق دارند
و ملزم هستند به مدرسه بروند. رفتن به مدرسه
تا کلاس نهم برای همه کودکان اجباری است.

هر مرد و زنی در آلمان حق
برخورداری از تحصیل رایگان و انتخاب آزادانه
شغل آینده خود را داراست. این حق توسط هیچیک از اعضای خانواده
یا همسر قابل منع نیست.

... چرا که تحصیل و داشتن اشتغال از ملزومات یک زندگی مستقل و مشارکت
اجتماعی در آلمان به شمار می‌رود. لازمه حق مشارکت برابر در جامعه مهاجران،
قبول قوانین و حقوق فردی است. نقش زن نباید به هیچ عنوان تابع مرد باشد

بیاید با هم در نیدرزاکسن رشد کنیم

اصول همزیستی،
همزیستی را تبیین می‌کنند

همکاری صلح‌آمیز همه افراد در نیدرزاکسن برای همه
ما بسیار حائز اهمیت است. برای آن که افرادی که
از فرهنگ‌های دیگر نزد ما آمده‌اند نیز
امکان آن را داشته باشند تا
در این جامعه جایگاه خود را
پیدا کنند، بر آئیم تا با انتشار این بروشور
توجه شما را به مبانی بنیادی همزیستی
جلب کنیم.



تماس رایگان

۰۸۰۰-۱۴۲۴۳۴۵

با هم در شرایط برابر، به دور از خشونت و در امنیت زندگی کردن در
نیدرزاکسن، تنها وقتی به موفقیت می‌انجامد که همه با حقوق و وظایف خود
آشنا باشند و به ارزش قانون اساسی توجه داشته و بر اساس آن‌ها زندگی کنند.
در صورت به مخاطره افتادن هر یک از حقوق، می‌بایست کمک طلبید.
در نیدرزاکسن امکانات مختلفی برای کمک به شما وجود دارد
در صورت داشتن هر گونه سؤال، نیاز به کمک یا در موارد اضطراری:

هر کس که مورد ضرب و شتم قرار گیرد، تهدید شود و یا شاهد
خشونت باشد: باید با پلیس ۱۱۰ تماس بگیرد.

خانم‌ها می‌توانند با مرکز مشاوره

«سوآنا» (Suana) در کارگاه (kargah) با تلفن ۰۷۸۱۴-۱۲۶۰۷۸۱۴-۰۵۱۱ یا با
«خشونت علیه زنان» که در سراسر آلمان آماده کمک‌رسانی است
با شماره تلفن ۱۱۶۰۱۶ - ۰۸۰۰۰ تماس حاصل
نمایید. استمداد کمک به همه زبان‌ها ممکن است.

در نیدرزاکسن برای دختران و زنانی که
وادار به ازدواج می‌شوند یک شماره تلفن اضطراری برای تماس رایگان مهیا
می‌باشد.

برای مشاوره و درخواست امداد، با شماره رایگان زیر
تماس حاصل کنید ۰۶۶۷۸۸۸-۰۸۰۰۰.

Verein Niedersächsischer Bildungsinitiativen e.V. (VNB)
انجمن طرح‌های آموزشی نیدرزاکسن
پروژه جی با نیدرزاکسن **G mit Niedersachsen**
Am Marstall 15, 30159 Hannover
تلفن: ۰۵۱۱-۴۵۰۰۱۸۸۱، تلفن: ۰۸۰۰-۱۴۲۴۳۴۵
ایمیل: g-mit-niedersachsen@vnb.de
www.g-mit-niedersachsen.de



www.facebook.com/g-mit-niedersachsen

مورد نیاز:



مجری پروژه:



Verein Niedersächsischer
BILDUNGSINITIATIVEN e.V.
Landeseinrichtung
der Erwachsenenbildung



Niedersächsisches Ministerium
für Soziales, Gesundheit
und Gleichstellung

بیاید با هم
در راستای اجرای ارزش‌های اساسی
در جامعه خود همیاری کنیم.

قانون اساسی

قوانین اساسی

برای همزیستی

در آلمان قانون اساسی مهم‌ترین مبنای اصلی قانونی همزیستی به شمار می‌رود. قانون اساسی چهارچوب قانونی دموکراسی ماست. در آلمان این حقوق و وظایف برای همه انسان‌ها فارغ از بومی یا مهاجر بودن آن‌ها برابری دارند.

بند ۱.۱ (۱)

«حفظ شئون انسانی»

زندگی با حفظ شئون انسانی، حق هر انسان است و هر فرد حق دارد مادام که حقوق دیگر انسان‌ها و قانون اساسی را محترم می‌شمارد بر اساس نظرات خود زندگی کند.

بند ۳.۳ (۲۰۱)

«همه انسان‌ها در برابر قانون یکسانند». «همه زنان و مردان از حقوق برابر برخوردارند».

یک بخش اساسی از همزیستی ما این است که زنان و مردان از حقوق برابر برخوردارند.

هیچکس نباید به واسطه جنسیت خود مورد تبعیض یا تحت فشار قرار گیرد.

هر زن یا مرد حق دارد و مختار است زندگی مستقل داشته باشد و برای خود تصمیم‌گیری کند.

هیچکس حق ندارد از طریق اعمال خشونت روانی یا فیزیکی مانع دیگری شود.

قانون اساسی و ارزش‌های آن

برای همه ما در همه

جنبه‌های زندگی معتبرند.

این به طور مشخص به چه معناست...؟

... در خصوص مشارکت و خانواده

هر فرد مختار است در خصوص این که می‌خواهد در خانواده، در چهارچوب یک رابطه و یا تنها زندگی کند، رأساً تصمیم بگیرد. در آلمان زندگی به شکل‌های متفاوتی امکان‌پذیر و موجود است، برای مثال زندگی مشترک با فرد هم‌جنس خود.

در انتخاب همسر و شریک زندگی، احساسات، ترجیحات و علایق هر شخص نقش تعیین‌کننده دارند.

هیچکس نباید مجبور به وارد شدن به یک زندگی مشترک یا ازدواج گردد. ازدواج اجباری در آلمان ممنوع است. ازدواج زیر سن ۱۸ سال غیرقانونی است.

هر نوع خشونت - اعم از خشونت نسبت به همسر یا کودکان - پیگرد قانونی دارد. خشونت اشکال مختلفی دارد: زدن، تهدید کردن، حبس کردن، تحقیر و یا واداشتن به اعمال جنسی، تخلف از قانون به شمار رفته و قابل مجازات است.

این به طور مشخص به چه معناست...؟

... در خصوص دین و زندگی

در آلمان دین از سیاست جداست. دین توسط هیچکس دیکته نمی‌شود. هر فرد مختار است در خصوص داشتن اعتقاد و چرایی آن تصمیم بگیرد.

تبعیض در هر یک از ابعاد زندگی از جمله تبعیض جنسی، نژادی، دینی، و تبعیض در حق انتخاب همسر [از هر یک از دو جنس] ممنوع است و می‌تواند مورد پیگرد قانونی قرار گیرد.

تصمیم در چگونه گذراندن اوقات فراغت امری شخصی است.

پوشیدن لباس باز در آلمان امری طبیعی است، حتی برای زنان! و این هرگز به معنی دعوت از مردان به اعمال جنسی نمی‌باشد.

هر گونه تعرض جنسی توسط پلیس گزارش می‌شود و مورد پیگرد قانونی قرار می‌گیرد!

وقتی یک زن می‌گوید «نه»،

یعنی نه!